

**Описание свойств карт «Ядро» игры Ритм и Вызов (Rythme and Boulet)**

Английский	Число карт	Русский	Французский
The next time you make a mistake, this card will rescue you. <i>After using this card, flip it on the "ball" side and start the new chain.</i>	4	УФФ! Когда вы в следующий раз совершите ошибку, эта карта вас выручит.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх и начните новую последовательность.</i>	OUF La prochaine fois que vous perdez, vous serez sauvés par cette carte.  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball » et lancez une nouvelle chaîne.</i>
Discard now or later one of your "sign" cards. But you must keep at least one "sign" card in front of you. <i>After using this card, flip it on the "ball" side.</i>	1	Пока! Сбросьте одну из своих карт жестов (сейчас или потом). Нельзя сбрасывать последнюю карту жестов – перед вами должна лежать хотя бы одна.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх.</i>	BYE BYE Défaussez maintenant ou plus tard une de vos cartes « Signe ». Attention, vous devez toujours avoir au moins une carte « Signe » devant vous.  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball ».</i>
Change places with another player without moving any "sign" cards but keep your "ball" cards. <i>After using this card, flip it on the "ball" side.</i>	1	Выселение Поменяйтесь местами с другим игроком. При этом вы оставляете на местах карты жестов, но забираете с собой карты ядер.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх.</i>	SQUAT Échangez de place avec n'importe quel joueur, sans déplacer aucune carte « Signe » mais gardez vos cartes « Ball ».  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball ».</i>
Exchange one of your "sign" cards with a "sign" card of another player. <i>After using this card, flip it on the "ball" side.</i>	2	Уловка Обменяйте одну из своих карт жестов на карту жестов другого игрока.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх.</i>	PASSE-PASSE Échangez l'une de vos cartes « Signe » avec celle d'un autre joueur de votre choix.  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball ».</i>
Replace any "sign" card on the table with a new "sign" card from the draw pile. <i>After using this card, flip it on the "ball" side.</i>	1	Замена Замените любую лежащую на столе карту жестов на новую карту жестов из колоды.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх.</i>	MUE Remplacez n'importe quelle carte « Signe » en jeu (un des vôtres ou celle d'un autre joueur) par une nouvelle carte « Signe » de la pioche.  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball ».</i>
Shift to the left every "sign" cards on the table. But everyone keeps his/her "ball" cards. <i>After using this card, flip it on the "ball" side.</i>	1	Землетрясение! Сдвиньте по часовой стрелке все лежащие на столе карты жестов. Карты ядер остаются на своих местах.  <i>После использования переверните эту карту «ядром» вверх.</i>	SEISME Décalez d'un joueur, dans le sens horaire, toutes les cartes « Signe » en jeu. (les cartes « Ball » ne changent pas de propriétaire).  <i>Après avoir utilisé cette carte, retournez-la côté « Ball ».</i>